

Central remote controller

Mallin nimi

TCB-SC643TLE



- Kiitos, kun hankit tämän Ilmastoinnin ohjausjärjestelmä.
- Käytä laitetta turvallisesti ja oikein lukemalla tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.
Lue erityisesti kohta "Turvatietoja".
- Lukemisen jälkeen säilytä käyttöohje aina helposti laitetta käyttävän henkilön saatavilla.

Sisältö

1	Pikaopas	3
2	Turvatietoja	4
3	Ennen käyttöä	6
	Laitteen ominaisuudet	6
	Järjestelmäkoonpanot	6
	Osien nimet ja toiminnot	7
	Käyttöpaneeli	7
	LCD-näyttö	8
	Näyttöjen vaihtaminen	11
4	Peruskäyttö	12
	Käynnistys-/pysäytystoiminto	12
	Kaikkien ilmastointilaitteiden käynnistys-/pysäytystoiminto	12
	Kaikkien ilmastointilaitteiden aluekohtainen käynnistys-/pysäytystoiminto	13
	Yksittäisen ilmastointilaitteen käynnistys-/pysäytystoiminto	14
	Asetusten muuttaminen	15
	Lämpötilan muuttaminen	15
	Käyttötilan (esimerkiksi jäähdytys tai lämmitys) muuttaminen	16
	Ilmamäärän muuttaminen	17
	Ilmavirran suunnan vaihtaminen	18
5	Erilaisia toimintoja	19
	Ajastimen käyttö (pysäytys- ja käynnistysajastin)	19
	Pysäytymis- tai käynnistymisajan asettaminen	19
	Ajastimen poistaminen käytöstä	21
	Energiansäästötoiminto	22
	Ilmanvaihtotoiminto	23
	Ilmanvaihtotoiminnon käynnistäminen/pysäyttäminen	23
	Tilan ja tuulettimen nopeuden määrittäminen	24
	Muita ominaisuuksia	25
	Suodattimen merkkivalon sammuttaminen (suodattimen merkkivalon nollaaminen)	25
	Näppäinlukko	26
	Tiedot	27
6	Vianmääritys	29
7	Tekniset tiedot	30

1 Pikaopas

Peruskäyttö	
Ilmastointilaitteen käynnistäminen/pysäyttäminen → "Käynnistys-/pysäytystoiminto" (P.12)	Muuta ilmamäärää tai ilmavirran suuntaa katsomalla seuraavat kohdat. → "Ilmamäärän muuttaminen" (P.17) → "Ilmavirran suunnan vaihtaminen" (P.18)
Lämpötilan muuttaminen → "Lämpötilan muuttaminen" (P.15)	
Käyttötilan vaihtaminen (jäähdytys/lämmitys/auto/kuivaus/tuuletus) → "Käyttötilan (esimerkiksi jäähdytys tai lämmitys) muuttaminen" (P.16)	

Edistynyt käyttö Käytä seuraavia toimintoja tarpeen mukaan.	
Käynnistys-/pysäytysajastimen määrittäminen → "Ajastimen käyttö (pysäytys- ja käynnistysajastin)" (P.19)	Katso energiansäästötoimintoa, kunkin ilmastointilaitteen kauko-ohjausta ja laitteen mallia koskevat tiedot seuraavista kohdista. → "Energiansäästötoiminto" (P.22) → "Näppäinlukko" (P.26) → "Tiedot" (P.27)
Kokonaislämmönvaihtimen käyttäminen → "Ilmanvaihtotoiminto" (P.23)	
Suodattimen merkkivalon peruuttaminen suodattimen puhdistamisen jälkeen → "Suodattimen merkkivalon sammuttaminen (suodattimen merkkivalon nollaaminen)" (P.25)	

2 Turvatietoja

Tässä osiossa selostetaan turvallisuusohjeet, joita on noudatettava, jotta välttyttäisiin käyttäjälle ja muille henkilöille koituilta vahingoilta sekä omaisuusvahingoilta.

Kohdassa "Näytön kuvaus" selitetään sellaisten vahinkojen tai vaurioiden luokittelu, joita voi aiheutua, jos laitetta käsitellään väärin, kun taas kohdassa "Symbolin kuvaus" annetaan symbolien merkitykset.

Näytön kuvaus



VAROITUS

Ilmaisee "Sisältöä, jonka odotetaan aiheuttavan kuoleman tai vakavan vamman (*1) käyttäjälle virheellisen käsittelyn seurauksena".



HUOMIO

Ilmaisee "Sisältöä, jonka odotetaan aiheuttavan vähäisen vamman (*2) käyttäjälle tai omaisuusvahingon (*3) virheellisen käsittelyn seurauksena".

Symbolin kuvaus



merkitsee kiellettyjä toimenpiteitä. Erityisesti kielletyt sisällöt on merkitty symbolin sisällä tai sen lähellä olevalla kuvalla ja/tai tekstillä.



tarkoittaa ohjeita, joita on noudatettava. Ohjeiden todellinen sisältö on merkitty symbolin sisällä tai sen lähellä olevalla kuvalla ja/tai tekstillä.

- * 1: Vakavalla vammalla tarkoitetaan pysyviä jälkivaikutuksia, kuten sokeutta, vammoja, palovammoja (korkea lämpötila/alhainen lämpötila), sähköiskua, luunmurtumaa tai myrkytystä jne. sekä vammoja, jotka edellyttävät sairaalahoitoa/pitkäaikaista avohoitoa.
 * 2: Vähäisellä vammalla tarkoitetaan vammoja, palovammoja tai sähköiskuja jne., jotka eivät vaadi sairaalahoitoa tai pitkäaikaista avohoitoa.
 * 3: Omaisuusvahingolla tarkoitetaan laajennettuja vaurioita, jotka koskevat taloja, taloustarvikkeita, karjaa, lemmikkejä jne.

VAROITUS

Huomattava asennuksen yhteydessä



Pyydä asennusta

Pyydä asennustyötä ammattihenkilöltä tai jälleenmyyjältä, jolta olet ostanut laitteen.

Asennus edellyttää erikoistunutta teknistä asiantuntemusta.
 Jos yrität suorittaa asennustyöt itse ja suoritat työn väärin, se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.



Käytä määritettyjä tuotteita

Käytä tarkoitukseen tehtyä TOSHIBA-ilmastointilaitetta.

Käytä tarkoitukseen tehtyä TOSHIBA-ilmastointilaitetta. Muiden kuin määritettyjen tuotteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vesivuodon. Pyydä ammattilainen suorittamaan asennustyön.

Käyttöä koskevia varotoimia



Kielletty

Älä käytä kytkimiä märillä käsillä.

Näin toimiminen saattaa aiheuttaa sähköiskun tai toimintahäiriön.



Kielletty

Älä kastele Ilmastoinnin ohjausjärjestelmää.

Varo, ettet kastele Ilmastoinnin ohjausjärjestelmää.
 Näin toimiminen saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai toimintahäiriön.



Välttämätöntä

Sammuta virta, jos huomaat poikkeavuuksia (palaneen hajua tms.).

Käytön jatkaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
 Kysy tietoja jälleenmyyjältä, jolta tuote on ostettu.



Älä käytä muuta kuin määritetyn mallista virtalähdettä.

Muun kuin määritetyn mallisen virtalähteen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai toimintahäiriön.
 Käytä jännitettä 220 V AC.

Siirtämistä/korjausta koskevat varotoimet



Kielletty

Älä muokkaa laitetta.

Näin toimiminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Pyyntö

Kysy korjausta jälleenmyyjältä, jolta tuote on ostettu.

Virheellinen korjaus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Pyydä siirtoa

Ota yhteys asiantuntijaan tai jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen, ilmastointilaitteen uudelleenasennusta ja siirtoa varten.

Virheellinen asennus saattaa aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen.

! HUOMIO

Huomattava asennuksen yhteydessä

 Tarkista asennuspaikka	Älä asenna paikkoihin, joissa ilmankosteus on korkea tai joissa ilmenee tärinää. Tämä saattaa aiheuttaa virheellisen toiminnan.	 Tarkista asennuspaikka	Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lähelle lämmönlähteitä. Tämä saattaa aiheuttaa virheellisen toiminnan.
 Tarkista asennuspaikka	Älä asenna paikkoihin, joissa syntyy melua. Tämän tekeminen saattaa aiheuttaa toimintahäiriön.	 Tarkista asennuspaikka	Älä asenna ilmastointilaitetta paikkaan, jossa mahdollisesti vuotaa paloherkkiä kaasuja. Kaasu, joka vuotaa ja kerääntyy laitteen ympärille, voi aiheuttaa tulipalon.

Käyttöä koskevia varotoimia

 Kielletty	Älä pudota tuotetta tai kohdista siihen vahvoja iskuja. Tämä saattaa aiheuttaa virheellisen toiminnan.	 Jos huomaat jotain poikkeavaa, katkaise virta	Jos huomaat poikkeavuuksia, lopeta käyttö ja sammuta alkuperäinen virtalähde ja ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. Käytön jatkaminen poikkeavuuksista huolimatta voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
 Ohjeet	Kun puhdistat ja tarkistat laitetta, kytke vikavirtasuojan kytkin pois päältä. Jos näin ei tehdä, voi aiheutua vammoja.		

3 Ennen käyttöä

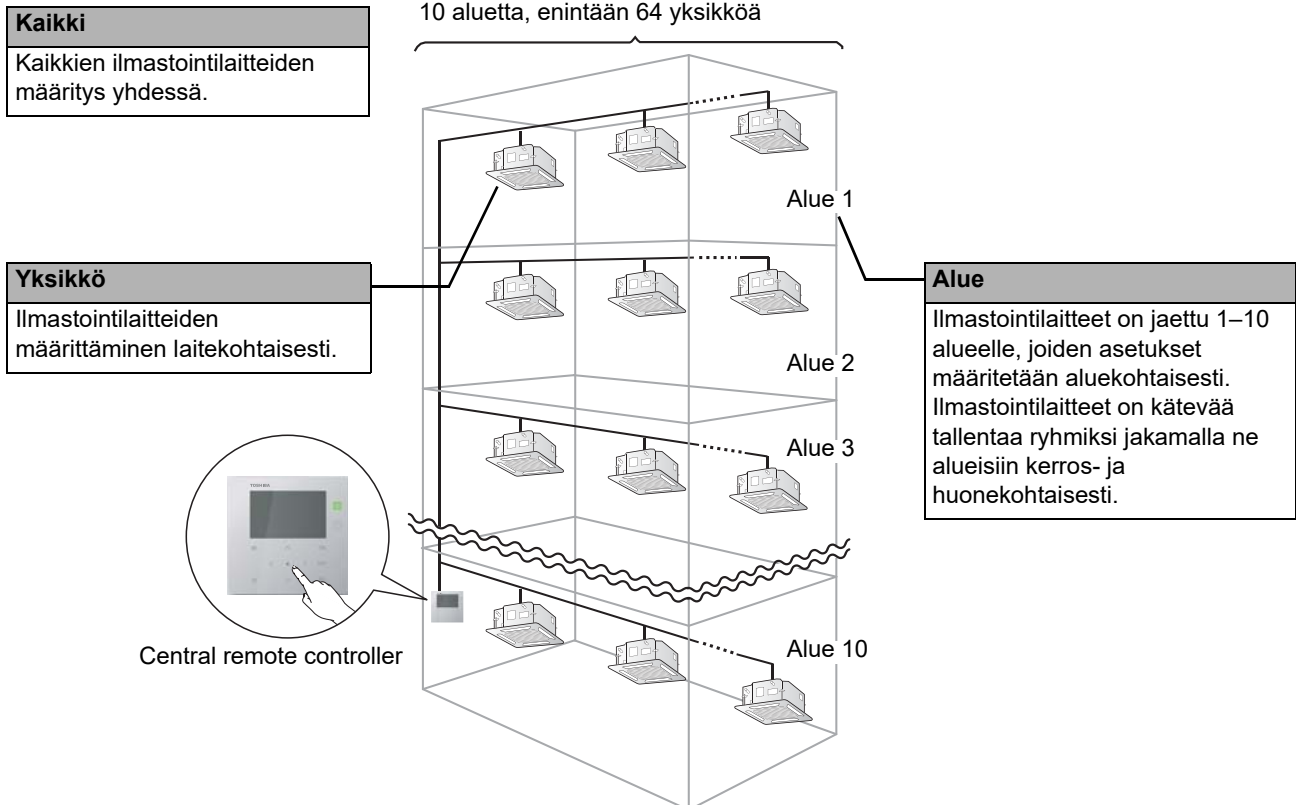
Laitteen ominaisuudet

Tämän Central remote controller -ohjaimen (tämän laitteen) pääominaisuudet ovat seuraavat:

- Helppolukuinen LCD-näyttö taustavalolla
- Helppo käyttää pelkkiä kosketusanturipainikkeita painamalla
- Enintään 64 ilmastointilaitetta voidaan jakaa 1–10 alueelle, ja niitä voidaan hallita joko kaikkia yhdessä tai yksittäin alue- tai laitekohtaisesti
- Käynnissä olevien ilmastointilaitteiden ja syntyneiden hälytysten lukumäärä selkeä näyttö
- Virransäästö virrankulutusta vähentävän säästötilan avulla
- Yhdistettävissä ajastimeen, jolla ilmastointilaitteita voidaan ohjata ohjelmoidusti

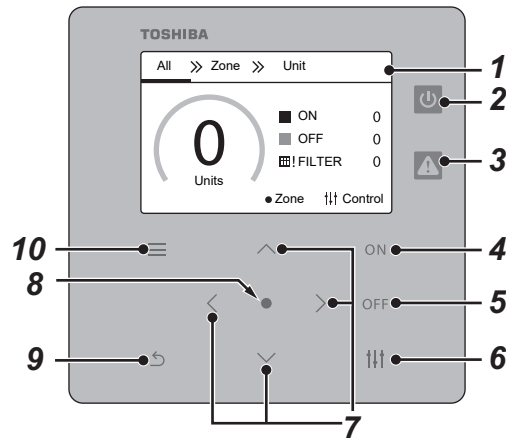
Järjestelmäkoonpanot

Ohjaimella hallittavissa olevat järjestelmäkoonpanot:



Osien nimet ja toiminnot

Käyttöpaneeli



Nro	Nimi	Toiminnot
1	LCD-näyttö (P.8)	
2	Toimintavalo	Palaa toiminnan aikana ja kytkeytyy pois päältä, kun laite pysähtyy. * Vaikka vain yksi ilmastointilaitte alueella olisi käynnissä, toimintavalo syttyy, ja kun kaikki ilmastointilaitteet ovat menneet pois päältä, valo sammuu.
3	Tarkastusvalo	Palaa punaisena, jos laitteen toiminnassa ilmenee jotain poikkeavaa. Ota yhteyttä ilmastointilaitteen jälleenmyyjään.
4	[ON]-painike	Käynnistä painamalla.
5	[OFF]-painike	Pysäytä painamalla.
6	[↑↑↑] (Ohjaus) -painike	Ilmastointilaitteiden hallintaan käytettävän ohjaus- tai valikkonäytön tuominen näyttöön.
7	[↖] [↗] [↙] [↘] -painikkeet	Asetuskohteen valitseminen.
8	[●] (Vahvista) -painike	Vahtaminen All-, Zone- ja Unit-näyttöjen välillä tai kohteen valitseminen ja siirtyminen seuraavaan näyttöön.
9	[↶] (Paluu) -painike	Palaaminen edelliseen näyttöön.
10	[≡] (Valikko) -painike	Ilmastointilaittekohtaisten asetusten määrittämiseen käytettävän valikkonäytön näyttäminen. Katso lisätietoja asennusoppaasta.

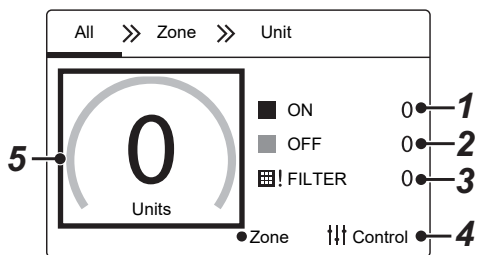
LCD-näyttö

Aluekohtaisen toimintatilan tarkistaminen All-, Zone- ja Unit-näytöiltä, toimintatilan hallinta Control (Ohjaus) -näytöltä ja asetusten määrittäminen Menu (Valikko) -näytöltä.

Lisätietoja näyttöjen välillä vaihtamisesta saat kohdasta "Näyttöjen vaihtaminen" (P.11).

All-näyttö

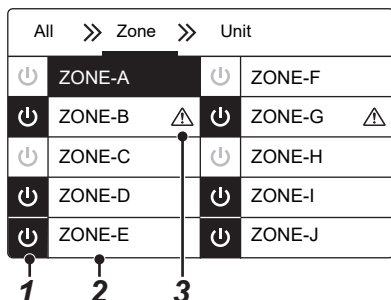
Kaikkien valvottujen ja hallittujen ilmastointilaitteiden toimintatilojen tarkistaminen ja muokkaaminen.



Nro	Toiminnot
1	Käynnissä olevien ilmastointilaitteiden lukumäärä.
2	Pysähdyksissä olevien ilmastointilaitteiden lukumäärä.
3	Niiden ilmastointilaitteiden lukumäärä, joiden suodattimen puhdistamisen merkkivalo palaa.
4	Painikkeiden käyttöoppaan näyttäminen.
5	ON/OFF-mittari näyttää käynnissä olevien ilmastointilaitteiden lukumäärän. ON/OFF-mittarin sisällä oleva numero ilmoittaa käynnissä olevien ilmastointilaitteiden lukumäärän.

Aluekohtainen näyttö

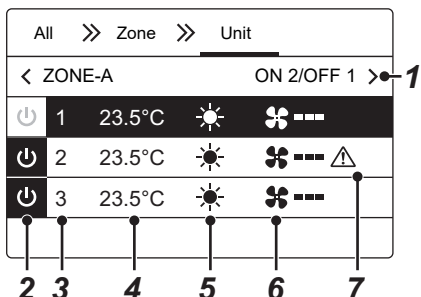
Aluekohtaisen toimintatilan tarkistaminen ja muokkaaminen. Voit myös tarkistaa, onko ilmastointilaitteiden toiminnassa jotain poikkeavaa ja tarvitseeko suodattimia vaihtaa.



Nro	Toiminnot
1	Aluekohtainen toimintatila. Jos yksikin alueen ilmastointilaitte on päällä, näytössä näkyy . Jos kaikki ilmastointilaitteet ovat pois päältä, näytössä on .
2	Alueen nimi näytetään tässä.
3	: näkyy, kun jonkin ilmastointilaitteen suodatin on aika puhdistaa. : näkyy, kun jonkin ilmastointilaitteen toiminnassa ilmenee jotain poikkeavaa.

Laitekohtainen näyttö

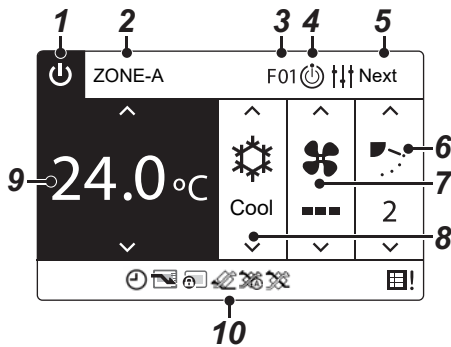
Alueen kunkin yksittäisten ilmastointilaitteiden toimintatilan tarkistaminen ja hallinta. Voit myös tarkistaa esim. asetetun lämpötilan, onko jotain poikkeavaa ja pitääkö suodatin puhdistaa.



Nro	Toiminnot
1	Alueen nimi ja päällä / pois päältä olevien ilmastointilaitteiden lukumäärä.
2	Toimintatila. Kun laite on päällä, näytössä on , kun laite on pysähtynyt, näkyy .
3	Pienin kylmäainejärjestelmän numero: näytetään pienimmän sisäyksikön osoitenumeron mukaisessa järjestyksessä.
4	Asetettu lämpötila näytetään tässä.
5	Käyttötila tulee näyttöön. : jäähdytys : lämmitys : autom. : kuivatus : tuuletin
6	Ilmamäärä näytetään tässä.
7	: näkyy, kun suodatin on aika puhdistaa. : näkyy, kun laitteen toiminnassa on jotain poikkeavaa.

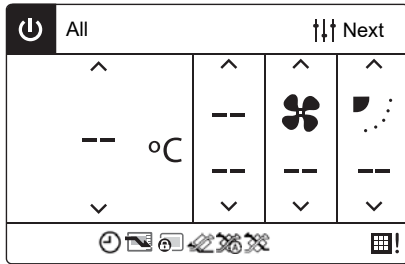
Ohjausnäyttö

Ilmastointilaitteiden asetusten tarkistaminen ja muuttaminen joko alue- tai laitekohtaisesti tai kaikkien yhdessä. Avaa kukin ohjausnäyttö valitsemalla All-näytöltä, Zone-näytöltä tai Unit-näytöltä [↑↑] (Control).



Nro	Toiminnot																											
1	Toimintatila. Kun laite on päällä, näytössä on  , kun laite on pysähtynyt, näkyy  .																											
2	Näytössä kulloinkin näkyvä hallinta-alue (All, Zone tai Unit (järjestelmän/laitteen osoite)).																											
3	Jos laitteen toiminnassa on jotain poikkeavaa, tarkastuskoodi näkyy tässä kirjaimina ja numeroina.																											
4	Näkyä valmistelun aikana.  : toiminnan valmistelu on käynnissä.  : lämmityksen valmistelu on käynnissä.																											
5	Näyttää painikkeiden käyttöoppaan (siirry seuraavaan näyttöön valitsemalla [↑↑] (Control)).																											
6	Ilmavirran suunnan tarkistaminen ja muuttaminen. (P.18)																											
7	Ilmamäärän tarkistaminen ja muuttaminen. (P.17)																											
8	Käyttötilan tarkistaminen ja vaihtaminen. (P.16)																											
9	Lämpötilan tarkistaminen ja muuttaminen. (P.15)																											
10	Toimintatilan kuvake. Painikkeiden käyttöopas tulee näkyviin myös esim. lämpötilan asetusta muutettaessa. Kuvakeluettelo <table><tr><td>(1)</td><td></td><td>Sisäyksikön ilmoittama lämpötila näkyy vain laitekohtaisella ohjausnäytöllä.</td></tr><tr><td>(2)</td><td></td><td>Näkyä, kun ajastintoiminto on käytössä. (P.19)</td></tr><tr><td>(3)</td><td></td><td>Näkyä, kun säästötila on käytössä. (P.22)</td></tr><tr><td>(4)</td><td></td><td>Näkyä, kun kuhunkin ilmastointilaitteeseen yhdistetyn kauko-ohjaimen toimintaa on rajoitettu. (P.26)</td></tr><tr><td>(5)</td><td></td><td>Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on ohitustila. (P.23)</td></tr><tr><td>(6)</td><td></td><td>Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on yhdistetty ja valittuna on automaattitila. (P.23)</td></tr><tr><td>(7)</td><td></td><td>Näytetään, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on lämmönvaihto. (P.23)</td></tr><tr><td>(8)</td><td></td><td>Näkyä, kun suodatin on aika puhdistaa. (SUODATTIMEN merkkivalo)</td></tr><tr><td>(9)</td><td></td><td>Näkyä, kun laitteen toiminnassa on jotain poikkeavaa.</td></tr></table>	(1)		Sisäyksikön ilmoittama lämpötila näkyy vain laitekohtaisella ohjausnäytöllä.	(2)		Näkyä, kun ajastintoiminto on käytössä. (P.19)	(3)		Näkyä, kun säästötila on käytössä. (P.22)	(4)		Näkyä, kun kuhunkin ilmastointilaitteeseen yhdistetyn kauko-ohjaimen toimintaa on rajoitettu. (P.26)	(5)		Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on ohitustila. (P.23)	(6)		Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on yhdistetty ja valittuna on automaattitila. (P.23)	(7)		Näytetään, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on lämmönvaihto. (P.23)	(8)		Näkyä, kun suodatin on aika puhdistaa. (SUODATTIMEN merkkivalo)	(9)		Näkyä, kun laitteen toiminnassa on jotain poikkeavaa.
(1)		Sisäyksikön ilmoittama lämpötila näkyy vain laitekohtaisella ohjausnäytöllä.																										
(2)		Näkyä, kun ajastintoiminto on käytössä. (P.19)																										
(3)		Näkyä, kun säästötila on käytössä. (P.22)																										
(4)		Näkyä, kun kuhunkin ilmastointilaitteeseen yhdistetyn kauko-ohjaimen toimintaa on rajoitettu. (P.26)																										
(5)		Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on ohitustila. (P.23)																										
(6)		Näkyä, kun kokonaislämmönvaihdin on yhdistetty ja valittuna on automaattitila. (P.23)																										
(7)		Näytetään, kun kokonaislämmönvaihdin on liitetty ja valittuna on lämmönvaihto. (P.23)																										
(8)		Näkyä, kun suodatin on aika puhdistaa. (SUODATTIMEN merkkivalo)																										
(9)		Näkyä, kun laitteen toiminnassa on jotain poikkeavaa.																										

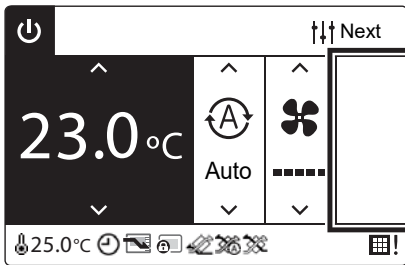
◆ All- tai Zone-tilan ohjausnäytöllä näkyy --



Näkyy, jos ilmastointilaitteiden asetukset eroavat toisistaan.

- Tilanteessa, jossa ohjausnäytön All- tai Zone-tilan asetuksia on muutettu, mutta jonkin ilmastointilaitteen asetuksia ei voi muuttaa, koska vastaavaa toimintoa ei ole.
- Tilanteessa, jossa laitekohtaisella ohjausnäytöllä on tehty yksittäinen muutos sen jälkeen, kun asetuksia on muutettu All- tai Zone-tilan ohjausnäytöllä.
- Annettaessa komento tilanteessa, jossa näytöllä näkyy --, eikä paikallisen kauko-ohjauksen kyseisiä asetuksia muuteta.

◆ Laitekohtaisella ohjausnäytöllä näkyy tyhjä kenttä

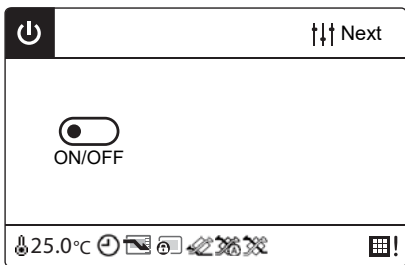


Näkyy, kun on toimintoja, joita ei voida muuttaa.

Vasemmalla oleva näyttö on esimerkki mallista, jossa ilmavirran suunnan asetuksia ei voida muuttaa.

Tyhjiä kohtia ei voi valita.

◆ Laitekohtaisella ohjausnäytöllä näkyy seuraava



Järjestelmään on tallennettu yleiskäyttöisten laitteiden ohjausliittymä.

Valittavissa on vain käynnistys- ja pysäytystoiminto.

- Järjestelmään on liitetty jokin muu laite kuin ilmastointilaitte.
Jos kyseessä on kokonaislämmönvaihdin, ilmanvaihtoasetuksia voidaan muuttaa valikosta.

Valikkonäyttö

Näkyy muutettaessa muita kuin perusasetuksia (lämpötila, käyttötila, ilmamäärä ja ilmavirran suunta).

Ota näyttö käyttöön valitsemalla Control-näytöltä [↑↑] (ohjaus).

All-, Zone- ja Unit-tilojen valikkonäytöillä näytettävät kohteet eroavat toisistaan.

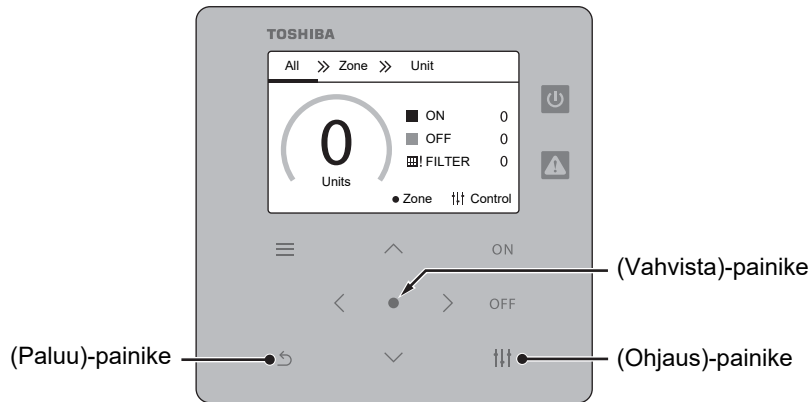
All Menu (1/2)	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Off Timer
4.	On Timer
5.	Energy saving operation

All Menu (2/2)	
6	Key lock
7.	Information

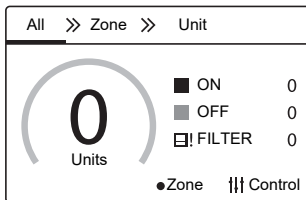
Valikon nimi	Toiminnot
Filter Sign Reset	Suodattimen merkkivalon peruuttaminen. (P.25) Nollaa myös suodattimen ajastimen. Suodattimen ajastin nollataan, vaikka suodattimen merkkivalo palaisikaan.
Ventilation	Ilmastointilaitteeseen yhdistetyn kokonaislämmönvaihtimen (ilmanvaihtoon tarkoitettu sisäyksikkö) hallinta. (P.23) Valikolla ohjataan myös pelkkää kokonaislämmönvaihtoa.
Off Timer	Määrittää ajan, jonka kuluttua toiminta pysähtyy. (P.19) Ei näy laitekohtaisella valikkonäytöllä.
On Timer	Määrittää ajan, jonka kuluttua toiminta käynnistyy. (P.19) Ei näy laitekohtaisella valikkonäytöllä.
Energy saving operation	Energiansäästötoiminto, joka rajoittaa ilmastointilaitteen virrankulutusta. (P.22) Ei näy laitekohtaisella valikkonäytöllä.
Key lock	Estää paikallisten kauko-ohjauspainikkeiden käytön. (P.26)
Information	Näyttää laitteen mallinumeron ja versiotiedot. (P.27)

Näyttöjen vaihtaminen

Vaihda All-, Zone- ja Unit-näyttöjen välillä ja avaa haluttu ohjaus- ja valikkonäyttö käyttämällä painikkeita seuraavasti:



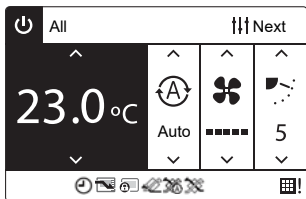
All-näyttö



[●] (Vahvista)
[↵] (Paluu)

[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

All: ohjausnäyttö



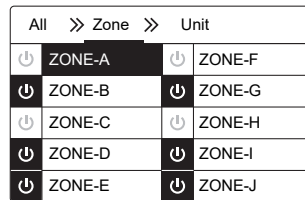
[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

All: valikkonäyttö

All Menu (1/2)	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Off Timer
4.	On Timer
5.	Energy saving operation

All Menu (2/2)	
6.	Key lock
7.	Information

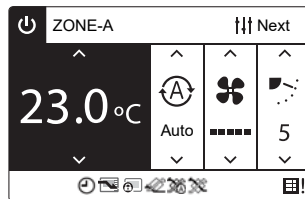
Zone-näyttö



[●] (Vahvista)
[↵] (Paluu)

[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

Zone: ohjausnäyttö



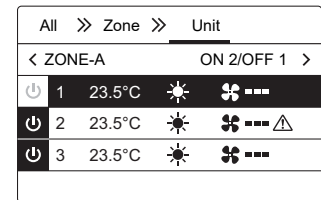
[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

Zone: valikkonäyttö

Zone Menu (1/2)	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Off Timer
4.	On Timer
5.	Energy saving operation

Zone Menu (2/2)	
6.	Key lock
7.	Information

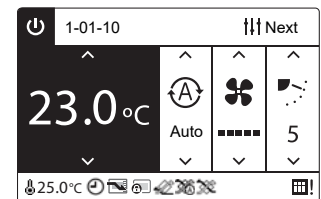
Unit-näyttö



[●] (Vahvista)
[↵] (Paluu)

[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

Unit: ohjausnäyttö



[⏮] (Ohjaus) ↓ ↑ [↵] (Paluu)

Unit: valikkonäyttö

Unit Menu	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Key lock
4.	Information

4 Peruskäyttö

Tässä osassa kuvataan usein käytettyjä toimintoja, joita ovat mm. käynnistys-/pysäytystoiminto ja lämpötilan tai käyttötilan muuttaminen.

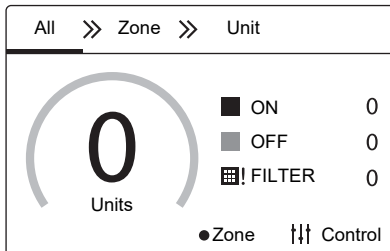
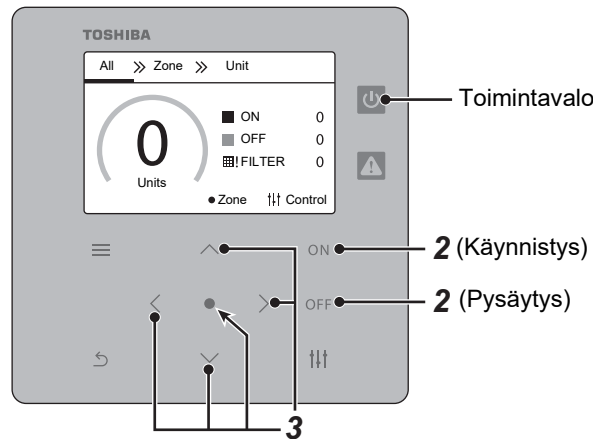
Käynnistys-/pysäytystoiminto



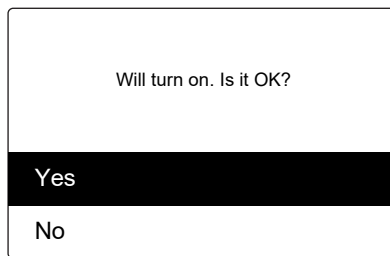
HUOMIO

Kytke virta aina pois virrankatkaisimesta, jos laitteeseen tulee toimintahäiriö salamaniskun tms. takia käytön aikana. (Vian aiheuttaja)

Kaikkien ilmastointilaitteiden käynnistys-/pysäytystoiminto



1 Tuo näkyviin All-näyttö. (P.11)



Käynnistäminen

2 Valitse [ON].

Esiin tulee vahvistusnäyttö.

3 Valitse "Yes" painamalla [^] [V] ja valitse sitten [●] (Vahvista).

Kaikki ilmastointilaitteet käynnistyvät ja toimintavalo syttyy.

Pysäyttäminen

2 Valitse [OFF].

Esiin tulee vahvistusnäyttö.

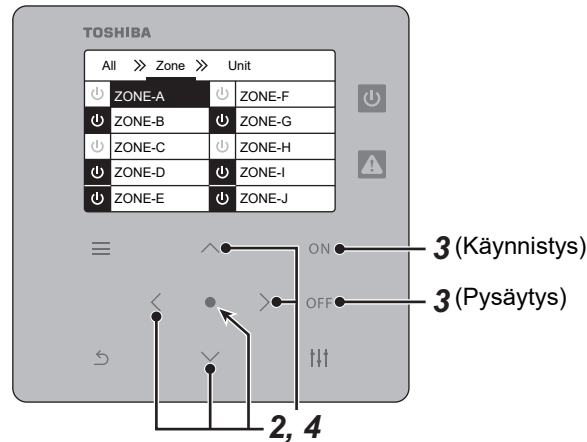
3 Valitse "Yes" painamalla [^] [V] ja valitse sitten [●] (Vahvista).

Kaikki ilmastointilaitteet lakkaavat toimimasta ja toimintavalo sammuu.

• HUOMAA

Määritä tarvittaessa lämpötila, käyttötila (jäähdytys/lämmitys jne.), ilmamäärä ja ilmavirran suunta. (P.15)

Kaikkien ilmastointilaitteiden aluekohtainen käynnistys-/pysäytystoiminto



All	>>	Zone	>>	Unit
☺		ZONE-A		☺ ZONE-F
☺		ZONE-B		☺ ZONE-G
☺		ZONE-C		☺ ZONE-H
☺		ZONE-D		☺ ZONE-I
☺		ZONE-E		☺ ZONE-J

Will turn on. Is it OK?

Yes

No

Will turn off. Is it OK?

Yes

No

1 Tuo "Zone"-näyttö näkyviin. (P.11)

2 Valitse alue painamalla [^] [v] [<] [>] -painikkeita.
Valittu alue näkyy korostettuna.

Käynnistäminen

3 Valitse [ON].

Esiin tulee vahvistusnäyttö.

4 Valitse "Yes" painamalla [^] [v] ja valitse sitten [●] (Vahvista).

Kaikki valitulla alueella olevat ilmastointilaitteet käynnistyvät, ja ☺ -kuvake vaihtuu ☺ -kuvakkeeksi.

Pysäyttäminen

3 Valitse [OFF].

Esiin tulee vahvistusnäyttö.

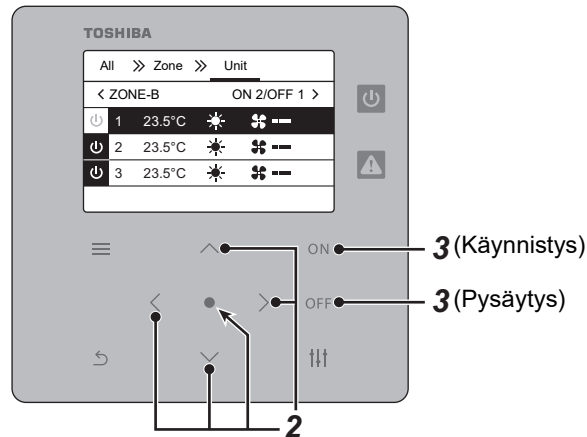
4 Valitse "Yes" painamalla [^] [v] ja valitse sitten [●] (Vahvista).

Kaikki valitulla alueella olevat ilmastointilaitteet pysähtyvät, ja ☺ -kuvake vaihtuu ☺ -kuvakkeeksi.

• HUOMAA

Määritä tarvittaessa lämpötila, käyttötila (jäähdytys/lämmitys jne.), ilmamäärä ja ilmavirran suunta. (P.15)

Yksittäisen ilmastointilaitteen käynnistys-/pysäytystoiminto



All	>>	Zone	>>	Unit
< ZONE-B				ON 2/OFF 1 >
1	23.5°C	☀	☼	---
2	23.5°C	☀	☼	---
3	23.5°C	☀	☼	---

1 Tuo näkyviin "Unit"-näyttö. (P.11)

2 Valitse ensin alue [<] [>] -painikkeilla ja sitten ilmastointilaitte [$\wedge$] [$\vee$] -painikkeilla.

Käynnistäminen

3 Valitse [ON].

Valittu ilmastointilaitte käynnistyy ja -kuvake muuttuu -kuvakkeeksi.

Pysäyttäminen

3 Valitse [OFF].

Valittu ilmastointilaitte pysähtyy, ja -kuvake muuttuu -kuvakkeeksi.

• HUOMAA

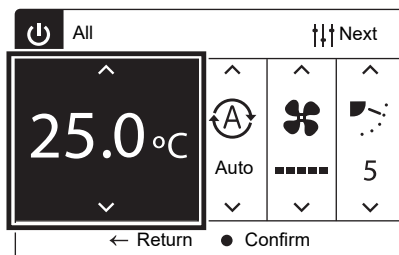
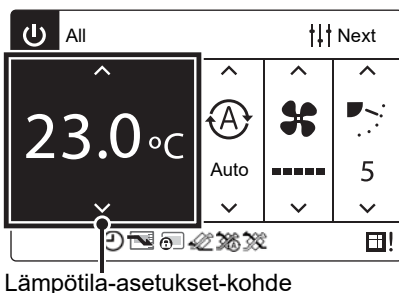
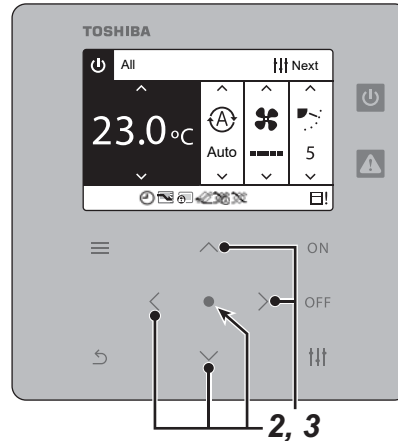
Määritä tarvittaessa lämpötila, käyttötila (jäähdytys/lämmitys jne.), ilmamäärä ja ilmavirran suunta. (P.15)

Asetusten muuttaminen

Voit muuttaa lämpötilaa, käyttötilaa (esim. jäähdytys/lämmitys), ilmamäärää ja ilmavirran suuntaa.

Avaa näyttöön kaikkien ilmastointilaitteiden ohjausnäyttö tai alue- tai laitekohtainen ohjausnäyttö määritettävän alueen mukaan ja tee tarvittavat muutokset.

Lämpötilan muuttaminen



1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse Temperature Settings (lämpötila-asetukset) painamalla [$\leftarrow$] [$\rightarrow$] -painikkeita.

3 Muuta lämpötilaa [$\wedge$] [$\vee$] -painikkeilla ja valitse sitten [$\bullet$] (Vahvasta).

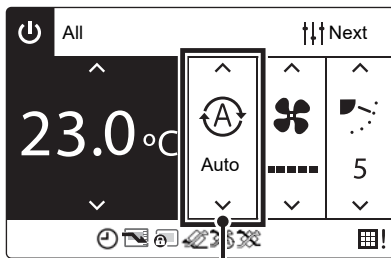
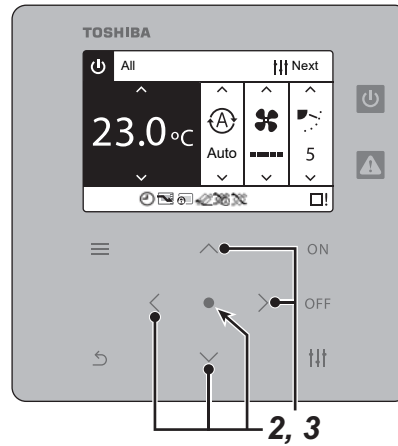
Laske lämpötilaa [$\vee$]-painikkeella ja nosta [$\wedge$]-painikkeella. Järjestelmä säättää lämpötilan valinnan mukaisesti.

Vahvista tehdyt asetusmuutokset määrittämisen jälkeen valitsemalla [$\bullet$] (Vahvasta).

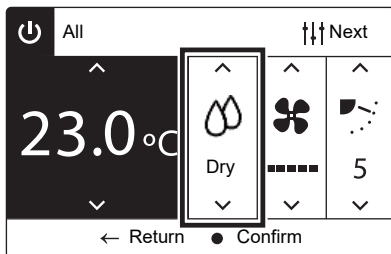
• HUOMAA

- Määritettävissä oleva lämpötila-alue määräytyy käyttötilan mukaan.
- Eri käyttötiloissa käytetään samaa lämpötila-asetusta. Jos käyttötila ei tue asetettua lämpötilaa, asetus ohitetaan.
- Jos valittu käyttötila on tuuletin, lämpötila-asetusta ei voi muuttaa.

Käyttötilan (esimerkiksi jäähdytys tai lämmitys) muuttaminen



Käyttötila-asetukset-kohde



1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse Operation Mode Settings (käyttötila-asetukset) painamalla [<] [>] -painikkeita.

3 Valitse käyttötila [^] [v] -painikkeilla ja valitse sitten [●] (Vahvista).

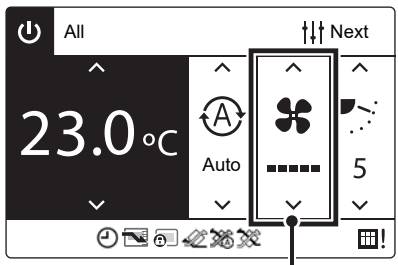
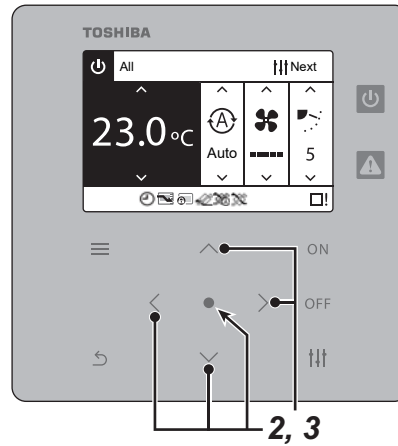
Valittu käyttötila on asetettu.

Kuvake	Käyttötila
	Auto
	Lämmitys
	Jäähdytys
	Tuuletin
	Kuivatus

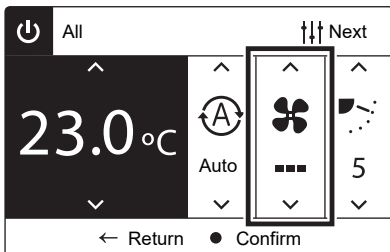
• HUOMAA

Ilmastointilaitteen mukaan kaikki käyttötilat eivät ole valittavissa.

Ilmamäärän muuttaminen



Ilmamäärän asetukset -kohde



1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse Air Volume Settings (ilmamäärän asetukset) [◀] [▶] -painikkeilla.

3 Valitse ilmamäärä [▲] [▼] -painikkeilla ja valitse sitten [●] (Vahvista).

Ilman määrä on säädettävissä viisiportaisesti.

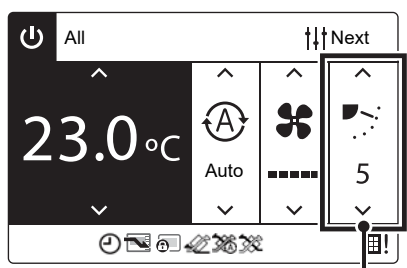
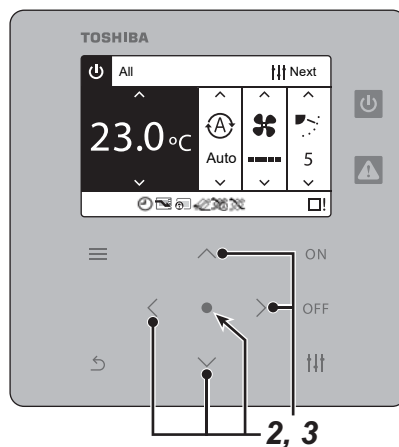
Kaikissa malleissa ei ole viittä porrasta.

Näyttö on tyhjä, jos ilman määrä ei ole säädettävissä.

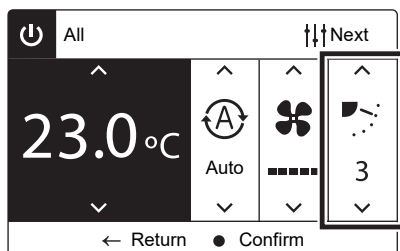
Mitä suurempi ■-merkki, sitä suurempi ilmamäärä.

Järjestelmä säättää ilmastointilaitteen ilman määrän halutuksi.

Ilmavirran suunnan vaihtaminen



Ilmavirran suunnan asetukset -kohde



- 1** Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)
- 2** Valitse Air Direction Settings (ilmavirran suunnan asetukset) -kohde [**<**] [**>**] -painikkeilla.
- 3** Valitse ilmavirran suunta [**^**] [**v**] -painikkeilla ja valitse sitten [**●**] (Vahvista).

Ilmavirran suunnalle on valittavissa viisi vaihtoehtoa. Näytön kuvake ilmoittaa läpän suunnan. Järjestelmä säättää ilmavirran suunnan halutuksi.

•VAATIMUKSET

Kun valittu käyttötila on Cool tai Dry (jäähdytys tai kuivaus), käännä ilmavirran suunta ylöspäin (1–3).

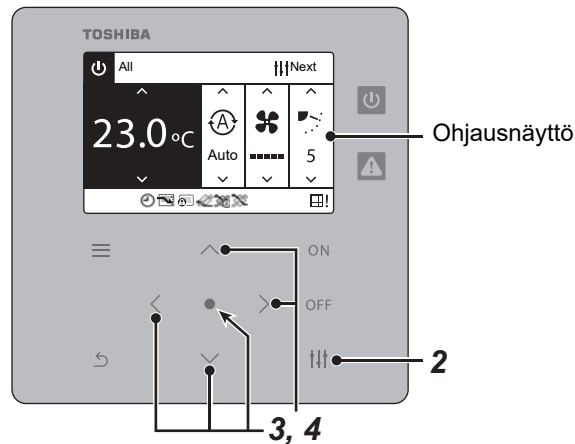
5 Erilaisia toimintoja

Ajastimen käyttö (pysäytys- ja käynnistysajastin)

Ajastintoiminnolla laite voidaan asettaa pysähtymään tai käynnistymään.

Avaa näyttöön ilmastointilaitteen All-tilan ohjausnäyttö tai Zone-tilan ohjausnäyttö määritettävän alueen mukaan ja tee tarvittavat muutokset.

Pysähtymis- tai käynnistymisajan asettaminen



All Menu (1/2)
1. Filter Sign Reset
2. Ventilation
3. Off Timer
4. On Timer
5. Energy saving operation

Off Timer
30 minute(s)
45 minute(s)
60 minute(s)
90 minute(s)
Other

1 Tuo näkyviin All- tai Zone-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse [$\uparrow\uparrow\uparrow$] (Ohjaus).
Valikkonäyttö tulee näkyviin.

3 Valitse [$\wedge$] [$\vee$] -painikkeilla “Off Timer” tai “On Timer” (pysäytysajastin tai käynnistysajastin) ja valitse sitten [$\bullet$] (Vahvista).
“Off Timer”- tai “On Timer” -näyttö tulee näkyviin.

4 Valitse ensin [$\wedge$] [$\vee$] -painikkeilla aika ja sitten [$\bullet$] (Vahvista).
Valitsemalla “Other” (Muu) voidaan ajastimen ajaksi asettaa yli 2 tuntia.

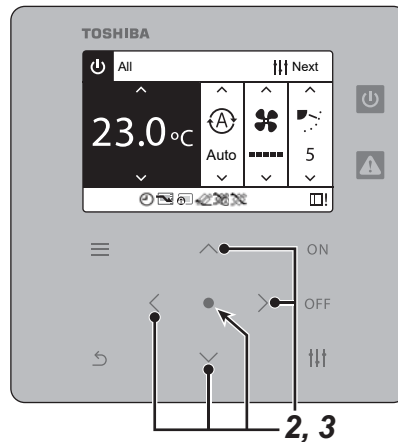
Off Timer		
<	0 day(s)	>
<	12 hour(s)	>
		later

Määritä päivien määrä ja kellonaika [^] [v] [<] [>] -painikkeilla ja valitse sitten [●] (Vahvista).

All Menu (1/2)	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Off Timer <Running>
4.	On Timer
5.	Energy saving operation

Valikkonäyttö palaa, ja näyttöön tulee "Off Timer <Running>" tai "On Timer <Running>".

Ajastimen poistaminen käytöstä



Off Timer
Remaining time
15 minute(s)
Cancel

Jäljellä oleva aika ennen kuin näyttöön tulee pysäytys tai käynnistys.

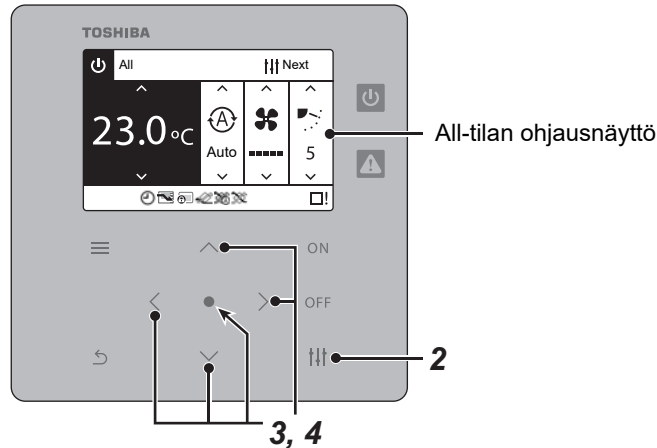
Off Timer
30 minute(s)
45 minute(s)
60 minute(s)
90 minute(s)
Other

- 1** Suorita kohdan Pysähtymis- tai käynnistymisajan asettaminen vaiheet 1–4. (P.19)
- 2** Valitse ensin “Off Timer <Running>” tai “On Timer <Running>” [^] [v] -painikkeilla ja sitten [●] (Vahvista). “Off Timer”- tai “On Timer” -näyttö tulee näkyviin.
- 3** Valitse [●] (Vahvista). Ajastin peruutetaan, ja näyttöön tulee “Off Timer” tai “On Timer”.

Energiansäästötoiminto

Järjestelmä tukee energiansäästötoimintoa, joka vähentää ilmastointilaitteen virran kulutusta.

Avaa näyttöön ilmastointilaitteen All-tilan ohjausnäyttö tai Zone-tilan ohjausnäyttö määritettävän alueen mukaan ja tee tarvittavat muutokset.



All Menu (1/2)

1. Filter Sign Reset
2. Ventilation
3. Off Timer
4. On Timer
5. Energy saving operation

Energy saving operation

- ☒ Release
- ☐ Max.
- ☐ 50%
- ☐ 0%

Ilmoittaa kulloinkin valittuna olevan asetuksen tilan.

1 Tuo näkyviin All- tai Zone-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse [↑↑] (Ohjaus).
Valikkonäyttö tulee näkyviin.

3 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "Energy saving operation" ja sitten [●] (Vahvista).
"Energy saving operation" -näyttö tulee näkyviin.

4 Valitse ensin säästötaso [^] [v] -painikkeilla ja sitten [●] (Vahvista).
Järjestelmä valitsee halutun säästötason. Palaa valikkonäyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

Asetuskohteet	Kuvaus
Release	Säästötila pois käytöstä.
Max.	Käytä laitetta suurimmalla säästöteholla.
50%	Käytä 50 %:n säästöteholla.
0%	Termostaatti pois päältä käytön aikana.

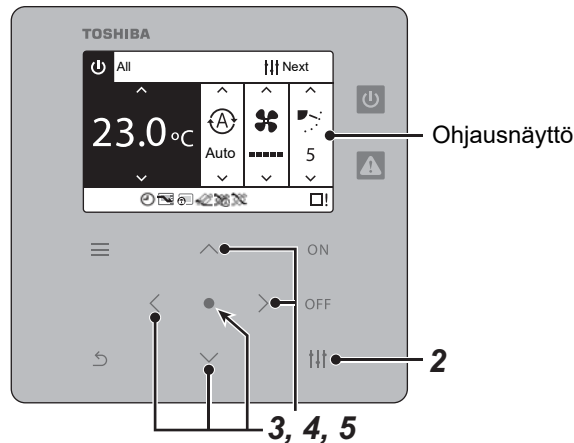
• HUOMAA

Koska säästötilassa ilmastointilaitteiden tehoa on rajoitettua, ne eivät aina jäähdytä (lämmitä) tehokkaasti.

Ilmanvaihtotoiminto

Ilmastointilaitteeseen yhdistettyä kokonaislämmönvaihdinta (ilmanvaihtoon tarkoitettu sisäyksikkö) voidaan ohjata. Valitse asetettavan alueen toiminta-alueen mukaan joko All-, Zone- tai Unit-tilan "ohjausnäyttö" ja suorita toiminto.

Ilmanvaihtotoiminnon käynnistäminen/pysäyttäminen



All Menu (1/2)	
1.	Filter Sign Reset
2.	Ventilation
3.	Off Timer
4.	On Timer
5.	Energy saving operation

Ventilation	
1.	ON/OFF
2.	Mode
3.	Fan speed

Näyttää valittuina olevat asetussisällöt.

ON/OFF	
☒	ON
☐	OFF

Ilmoittaa kulloinkin valittuna olevan asetuksen tilan.

1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse [↑↑] (Ohjaus).
Valikkonäyttö tulee näkyviin.

3 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "Ventilation" (ilmanvaihto) ja sitten [●] (Vahvista).
"Ventilation"-näyttö tulee näkyviin.

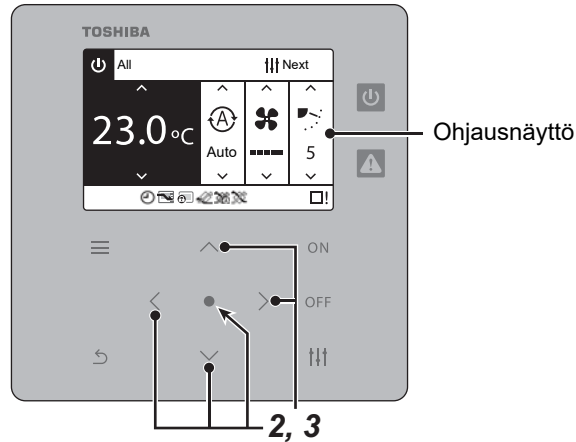
4 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "ON/OFF" ja sitten [●] (Vahvista).
"ON/OFF"-näyttö tulee näkyviin.

5 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "ON" tai "OFF" ja sitten [●] (Vahvista).
Käynnistä tai pysäytä toiminta ja palaa sitten "Ventilation"-näyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

• HUOMAA

Määritä tila tai tuulettimen nopeus tarpeen mukaan. (P.24)

Tilan ja tuulettimen nopeuden määrittäminen



- 1** Suorita kohdan Ilmanvaihtotoiminnon käynnistäminen/ pysäyttäminen vaiheet 1–4. (P.23)

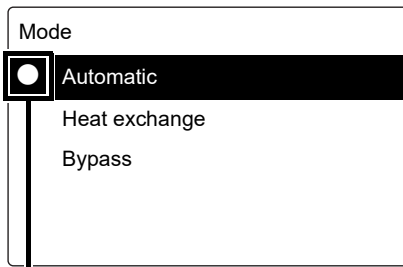
Tilan määrittäminen

- 2** Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla “Mode” ja sitten [●] (Vahvista).

“Mode”-näyttö tulee näkyviin.

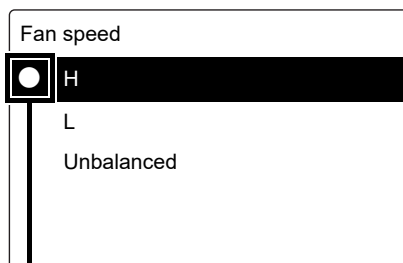
- 3** Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla tuuletustila ja sitten [●] (Vahvista).

Järjestelmä ottaa käyttöön valitun tilan. Palaa “Ventilation”-näyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).



Ilmoittaa kulloinkin valittuna olevan asetuksen tilan.

Asetuskohteet	Kuvaus
Automatic	Järjestelmä vaihtaa Heat exchange- ja Bypass-tiloja automaattisesti.
Heat exchange	Ulkoilman ja paluuilman välinen lämmönsiirto ja ulkoilman lämpötilan ja kosteuden saattaminen lähemmäs paluuilman vastaavia ennen ilman syöttämistä. Valmistaja suosittelee käyttämään tilaa kesällä jäähdyttämiseen ja talvella lämmittämiseen.
Bypass	Ulkoilma imetään sisätiloihin sellaisenaan. Valmistaja suosittelee käyttämään tilaa keväisin ja syksyisin.



Ilmoittaa kulloinkin valittuna olevan asetuksen tilan.

Tuulettimen nopeuden määrittäminen

- 2** Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla “Fan speed” ja sitten [●] (Vahvista).

“Fan speed” -näyttö tulee näkyviin.

- 3** Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla tuulettimen nopeus ja sitten [●] (Vahvista).

Järjestelmä ottaa käyttöön valitun tuulettimen nopeuden. Palaa “Ventilation”-näyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

Asetuskohteet	Kuvaus
H	Säädä tuulettimen nopeus voimakkaaksi.
L	Säädä tuulettimen nopeus hiljaiseksi.
Unbalanced	Säädä imu- ja poistovoimakkuus erikseen.

Muita ominaisuuksia

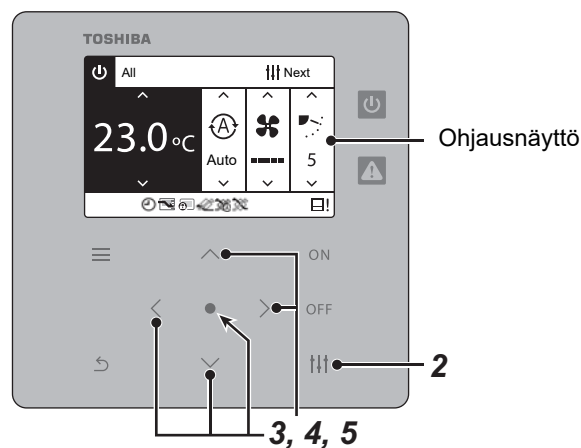
Tässä osassa selostetaan suodattimen puhdistamisen yhteydessä tarvittavien nollausasetusten ja laitteen kauko-ohjauksella käyttämiseen tarvittavat määrittäykset.

Suodattimen merkkivalon sammuttaminen (suodattimen merkkivalon nollaaminen)

Nollaa suodattimen merkkivalo ja sammuta suodattimen näytöllä näkyvä merkkivalo suodattimen puhdistamisen jälkeen. Valitse asetettavan alueen toiminta-alueen mukaan joko All-, Zone- tai Unit-tilan "ohjausnäyttö" ja suorita toiminto. Nollaa myös suodattimen ajastimen. Suodattimen ajastin nollataan, vaikka suodattimen merkkivalo palaisikaan.

•VAATIMUKSET

Muista nollata suodattimen merkkivalo suodattimen puhdistamisen jälkeen.



All Menu (1/2)
1. Filter Sign Reset
2. Ventilation
3. Off Timer
4. On Timer
5. Energy saving operation

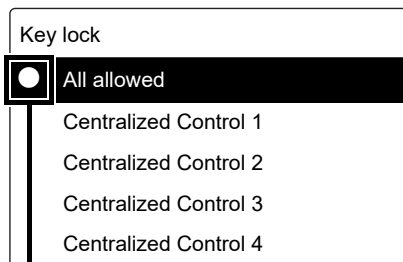
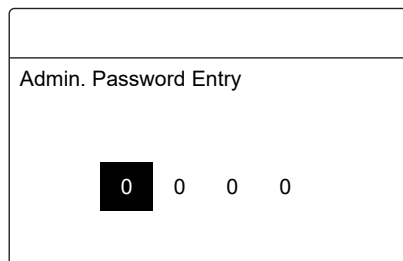
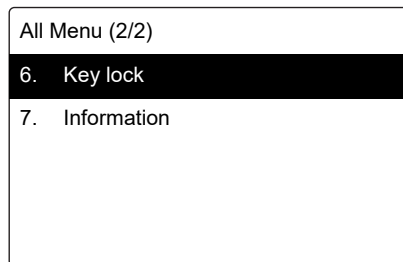
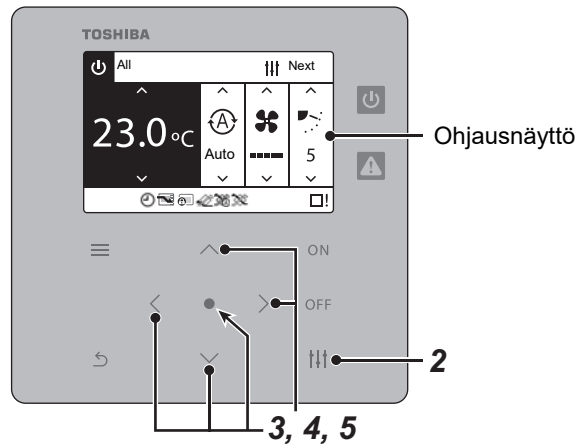
Admin. Password Entry
0 0 0 0

Filter Sign Reset
Reset

- 1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)**
- 2 Valitse [↑↑] (Ohjaus).**
Valikkonäyttö tulee näkyviin.
- 3 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "Filter Sign Reset" ja sitten [●] (Vahvista).**
"Admin. Password Entry" -näyttö tulee näkyviin.
- 4 Anna nelinumeroisen salasana ja valitse [●] (Vahvista).**
Valitse ensin [<] [>] -painikkeilla asetettava numero ja sitten itse numero [^] [v] -painikkeilla.
"Filter Sign Reset" -näyttö tulee näkyviin.
- 5 Valitse [●] (Vahvista).**
"Reset Complete" tulee näkyviin. Palaa valikkonäyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

Näppäinlukko

Kuhunkin ilmastointilaitteeseen yhdistettyjen kauko-ohjainten painiketoimintoja voidaan rajoittaa. Valitse asetettavan alueen toiminta-alueen mukaan joko All-, Zone- tai Unit-tilan "ohjausnäyttö" ja suorita toiminto.



Ilmoittaa kulloinkin valittuna olevan asetuksen tilan.

1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse [↑↑↑] (Ohjaus).
Valikkonäyttö tulee näkyviin.

3 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla "Key lock" ja sitten [●] (Vahvista).
"Admin. Password Entry" -näyttö tulee näkyviin.

4 Anna nelinumeroinen salasana ja valitse [●] (Vahvista).
Valitse ensin [<] [>] -painikkeilla asetettava numero ja sitten itse numero [^] [v] -painikkeilla.
"Key lock" -näyttö tulee näkyviin.

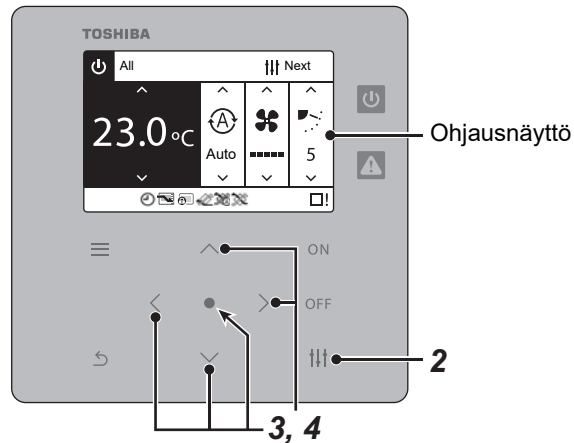
5 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla kohta, jonka asetuksia halutaan muuttaa, ja valitse sitten [●] (Vahvista).
Järjestelmä ottaa valitun asetuksen käyttöön. Palaa valikkonäyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

Asetuskohteet	Kaukosäätimellä ohjattavissa olevat toiminnot		
	PÄÄLLÄ / POIS PÄÄLTÄ	Käyttötilan vaihtaminen	Lämpötilan muuttaminen
All allowed	○	○	○
Centralized Control 1	×	○	○
Centralized Control 2	×	×	×
Centralized Control 3	○	×	×
Centralized Control 4	○	×	○

Tiedot

Voit tarkistaa laitteen mallinumeron ja versiotiedot.

Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö ja suorita toiminto.



All Menu (2/2)
6. Key lock
7. Information

Information
1. Model Information

1 Tuo näkyviin All-, Zone- tai Unit-tilan ohjausnäyttö. (P.11)

2 Valitse [↑↑] (Ohjaus).
Valikkonäyttö tulee näkyviin.

3 Valitse ensin [^] [v] -painikkeilla “Information” ja sitten [●] (Vahvista).
“Information”-näyttö tulee näkyviin.

4 Valitse [●] (Vahvista).
“Model Information” -näyttö tulee näkyviin.

Model Information
Name
TCB-SC643TLE
Software Version
xxxx-xxx

Mallin tiedot

Kauko-ohjaimen malli ja laitteen ohjelmistoversio tulevat näyttöön.

• **HUOMAA**

Palaa Information-näyttöön valitsemalla [↵] (Paluu).

6 Vianmääritys

Seuraavissa tapauksissa laitteessa ei ole vikaa.

Ongelma	Aiheuttaja
Kun ilmastointilaite pysähtyy, sen toimintatila näkyy Central remote controller -ohjaimen nestekidenäyttöosassa.	Tämä johtuu siitä, että vaikka ilmastointilaite on pysähtynyt, voit asettaa sen toiminnon Central remote controller -ohjaimella.
Näyttö ei vaihdu, vaikka käytät Central remote controller -ohjainta.	- Ilmastointilaite ei tue tätä toimintoa. - Käyttötavassa voi olla virhe. Tarkista toiminnon käyttötavan selitys. - Tämä johtuu siitä, että lämmityksen ja jäähdytyksen vaihtaminen käyttötilassa on estetty.
Asetuksen määrittäminen ei onnistu, vaikka käytetään Central remote controller -ohjausta.	

Tarkista seuraavat seikat ennen kuin otat yhteyttä huoltoon.

Ongelma	Aiheuttaja	Ratkaisu
Ilmastointilaite ei toimi, vaikka Central remote controller -ohjaimen Run/Stop-kytkintä painetaan.	Onko tapahtunut virtakatkos?	Jos Central remote controller -ohjaimen nestekidenäyttö ei näy, paina ON/OFF-painiketta uudelleen, kun ohjain on aktivoitu.
Central remote controller -ohjaimen tarkastusvalo syttyy.	Onko ilmastointilaitteen suojalaite toiminnassa?	Katso tietoja ilmastointilaitteen käyttöohjeesta ja tarkista toiminta.
Central remote controller -ohjaimen nestekidenäyttöosassa näkyy  (poikkeavuus) ja tarkastuskoodi C06.	Vaikuttaako sähkökatkos ilmastointilaitteen toimintaan?	Kun virta ilmastointilaitteeseen on palannut, näyttö tyhjenee muutaman minuutin kuluttua.

Jos olet tarkastanut yllä olevat asiat eikä laite vielä toimi normaalisti, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta ostit ilmastointilaitteen, ja kerro hänelle osanumero ja ongelma.

Älä missään tapauksessa tee korjauksia itse. Henkilövahingon vaara.

Lisäksi jos Central remote controller -ohjaimen LCD-näytössä näkyy  (poikkeavuus) ja tarkastuskoodi, ilmoita tästä myös jälleenmyyjälle.

7 Tekniset tiedot

Virransyöttö		220–240 VAC, 50/60 Hz
Virrankulutus		0,06 A
Käyttölämpötila ja ilmankosteus		0~40 °C 10~90 % (ei tiivistymistä)
Mitat		K: 120 × L: 120 × S: 20 (+ 50,6) mm
Paino		554 g
Liitettyjen laitteiden lukumäärä		Enintään 64 ryhmää (64 yksikköä)
LCD		Täyspisteinen nestekidenäyttö taustavaloilla
Liitännät	Lähtö	2 (toiminta/varoitus)
	Tulo	2 (kaikkien käynnistys / kaikkien pysäytys)

[illegible]

Muistiinpanoja

Mallin nimi	TCB-SC643TLE		
Asennuspäivämäärä	Vuosi	Kuukausi	Päivä
Laitteen jälleenmyyjän	Puhelinnumero		

Tämä kannattaa täyttää ostohetkellä siltä varalta, että laite tarvitsee myöhemmin esim. huoltoa.

TOSHIBA CARRIER CORPORATION

DEB5219001